

E 17

Extrait des CHANSONS POPULAIRES BRETONNES recueillies par Yves LE DIBERDER, série LANDÉVANT.

00525/01

É CLÉGUÉREG HÈS UR PLAH COANT...

É Cléguéreg hès ur plah coand, ur plah coant, dilicat,  
 é Cléguéreg hès ur plah coand, ur plah coant dilicat, é  
 Cléguéreg hès ur plah coand, ur plah coant dilicat ha hi

e zo amiéù de baotrèd er hornat. (1)

É Cléguéreg hès ur plah coand, ur plah coant dilicat  
ha hi e zo amiéù de baotrèd er hornat.

Ha hi e zo amiéù de baotrèd er hornat,  
Jobig en Dro a Loqueltas zo liand a ziùhar.

Jobig en Dro a Loqueltas zo liand a ziùhar  
ha éon yas te Gléguerec d'er sul a p'en doé hoar.

Ha éon yas te Gléguerec, pe ùér gu'en overèn,  
de huélet Mari-Yvonn é tariù hé sebèn.

"Bonjour d'oh, Mari-Yvonn, bonjour d'oh e laran,  
"chetu mé deit t'hou cùéléd ha d'hou cavouit, mar  
guellan."

(1) Air emprunté à une autre chanson populaire. E.G.

E 14

00525/01

2

## É CLÉGUEREG HÈS UR PLAH COANT ...

"Deit én ty, dénic yevanq, quèr hues hui groeid un hent  
"ha m'é han mé de glah carot de laquad ér seben."

Pe oé diforhed er harod ha hoah ne oènt quet quèt  
ag ur houblad ougnon pé déù eit complèt er marmit.

Rè a dan ou deoé groeid, oeid er marmit ha torret,  
ried vo er hass te Bondi eit ma vo retamet.

"Bonjour d'oh-hui, entamour, bonjour d'oh e laran,  
"chetu mé deit t'hou cavouit guet me marmit dizan.

"Chetu, mé deit t'hou cavouit guet me marmit dizan,  
"ha m'hou assur, entamour, hé zroug e zo én dan.

"Rè a dan e ni boé groeid, oeid er marmid ha torret."  
*"requit er hass d'oh eit ma vo retamet"*

Loeis GUILLERM.  
D'er 15 a viz hénecal 1911.